



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Владивостокский государственный университет (ВВГУ)

НАУКА БЕЗ ГРАНИЦ

Сборник материалов международного форума молодых ученых

(г. Владивосток, 24–26 ноября 2022 г.)

Под общей редакцией
канд. пед. наук Г.В. Петрук, канд. соц. наук Е.Е. Абросимовой

Владивосток
Издательство ВВГУ
2022

ГЕНДЕРНЫЕ РАЗЛИЧИЯ В СРЕДСТВАХ РЕЧЕВОЙ МАНИПУЛЯЦИИ (НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ СОВРЕМЕННЫХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ИНТЕРВЬЮ)

А.Д. Максименко

бакалавр

А.В. Титовская

канд. ист. наук, кафедра педагогики и лингвистики

Владивостокский государственный университет

Владивосток, Россия

В современных лингвистических исследованиях характерной чертой становится изучение роли гендерного фактора в социокультурной дифференциации речевого поведения личности. Актуальность гендерных исследований обусловлена их тесной связью с такими областями знаний, как социология, философия, психолингвистика, социолингвистика, а также и с изучением вербального и невербального речевого поведения мужчин и женщин как динамического процесса, на который оказывают влияние социально-культурные изменения в современном обществе.

GENDER DIFFERENCES IN THE MEANS OF SPEECH MANIPULATION (BASED ON THE TEXTS OF MODERN ENGLISH-LANGUAGE INTERVIEWS)

In modern linguistic research, a characteristic feature is the study of the role of the gender factor in the socio-cultural differentiation of the speech behavior of the individual. The relevance of gender studies is due to their close connection with such fields of knowledge as sociology, philosophy, psycholinguistics, sociolinguistics, as well as with the study of verbal and nonverbal speech behavior of men and women as a dynamic process influenced by socio-cultural changes in modern society.

100

Введение. К основным целям гендерных исследований относятся: приписывание мужчинам и женщинам определенных оценок; изучение различий в мужском и женском речевом поведении, где в фокусе внимания находится специфика мужской и женской моделей речи; изучение лингвистического конструирования гендера в различных типах дискурса. Одно из ведущих мест в социолингвистических гендерных исследованиях занимает изучение и анализ речевого доминирования в коммуникативном поведении мужчин и женщин, в котором находит свое отражение не только социальный статус говорящих, но и их особенности речи, различия в стратегиях и тактиках речевого поведения, позволяющие занять доминирующую коммуникативную позицию в рамках речевого взаимодействия.

Изучением лексики, отражающей национальный характер в различные периоды времени, занимались как отечественные (Н.Ф. Алефиренко, В.И. Карасик, В. А. Маслова, И.А. Стернин, В.Н.Телия, С.Г. Тер-Минасова, И. И. Чернышев), так и зарубежные лингвисты (В.Матезиус, Соссюр де Фердинанд, Шарль Балли, Луи Ельмслев). Они занимались структуризацией, систематизированием языка, уделяли внимание стилистике, как науке изучающей эмоциональную окраску речи, выражающую чувства человека, изучением специфики культуры и ее отражение в языках и текстах.

Основная часть. Разберем два основных понятия: понятие доминирования и современное лингвистическое обозначение гендера.

Доминирование с латинского языка означает управление. В самом широком смысле это означает отношения, при которых какой-то предмет контролирует другой. [1]. В русских же словарях понятие «доминирование» поменяла свое значение и рассматривается как преобладание, стремление быть главным, и быть выше всех.[2]

Что касается слова «гендер», то это слово английского языка и имеет несколько значений. Однако, стоит отметить, что понятия «гендер» и «пол» являются разными понятиями. О.В. Рябов объясняет это различие между понятиями «пол» и «гендер» как целое и часть. Исходя из его мнения: «пол состоит из биологического пола и пола социокультурного, в котором должны различаться социальная и культурно-символическая составляющие» [Рябов, 2001, с.11].

Важно обратить внимание на различия значений понятия «гендер» в разных словарях мира. В некоторых словарях слово «гендер» определяется как классификационный термин, грамматический род. В других же словарях слово определяется как классификация пола, непостоянный социокультурный объект, имеющий различия в ролях и действиях.

Однако, в современных социальных науках категория «гендер» отражает не индивидуальную идентификацию и личностные характеристики, а социокультурные стереотипы феминности и маскулинности, половое разделение труда в социальных институтах и организациях.

В современной лингвистике ученые акцентируют внимание на таких особенностях речевого поведения мужчин и женщин, которые позволяют им занять коммуникативную позицию доминирования в процессе речевого взаимодействия. Речевое доминирование в процессе коммуникации эксплицируется наличием иллокутивно-вынуждающих высказываний, представленных вопросительными конструкциями, определяется с точки зрения количества реплик-реакций на реплику-стимул. Учитывая гендерный фактор в представлении речевого доминирования, можно выделить определенные способы выражения эмоций и оценок, присущие мужскому речевому поведению. Например, инициативность, эксплицитность, точность, терминологичность, перебивы. Так же исследователи отмечают такие способы, как: прерывание речи, смена темы, привлечение внимания, тенденция к выражению отрицательных [3].

По мнению ряда исследователей, в женском речевом поведении также отмечается намеренное огрубление речи, употребление стилистически сниженной лексики, оскорбительных ремарок и замечаний в адрес партнеров по коммуникации, обусловленных демонстрацией непринужденного общения, стремлением к доминированию и превосходству [4, с. 158–162].

Мной были выбраны для наглядного примера интервью с такими средствами речевой манипуляции, как доминирование с помощью перебивания и доминирование с помощью перехвата инициативы. В выбранных интервью со знаменитостями я искала “острые” темы для дискуссии, или неловкие моменты, для более четкого и наглядного прослеживания попыток вербально занять доминирующую позицию.

Итак, разберем более наглядно системы поведения и способы занять главенствующую роль в дискуссии на примерах. В качестве материала, позволяющего нам более подробно понять способы доминирования, были выбраны выдержки из интервью. На данных примерах можно легко понять и заметить, как человек на вербальном уровне пытается занять доминирующую позицию в определенные моменты дискуссии.

Мной были выбраны три интервью, с тремя разными интервьюируемыми. Все они являются носителями английского языка. Первое интервью было с актрисой Эмма Ватсон. Интервьюер Энтони Брезникан вел дискуссию с интервьюируемой Эммой Ватсон о новом вышедшем фильме. Данное интервью вышло на канале «Entertainment Weekly», на платформе «YouTube». Мной было

выбрано это интервью, потому что актриса Эмма Уотсон очень тонко и практически незаметно пыталась занять доминирующую позицию в диалоге с помощью перехвата инициативы. Следующие два интервью были взяты с сайта «CNN.com». Этот сайт является удобным для использования, так как на нем можно сразу найти множество зарубежных интервью и так же тексты ко многим из них. Эти два интервью были с актрисами Опра Уинфри и Барбара Стрейзанд. Дискуссии проводились с интервьюером Ларри Кинг. Это так же два интервью, с обычной дискуссией, которые отображают различия в способах доминирования между мужчинами и женщинами в обществе. Интервью, проводимое с Барбарой Стрейзанд, было довольно масштабным, оно включило в себя много различных тем для дискуссий. Например, такие как ее карьера политика и мнение, мысли Барбары Стрейзанд на этот счет. Барбара Стрейзанд пыталась занять доминирующую роль в дискуссии с интервьюером Ларри Кинг с помощью перехвата инициативы. Интервью с Опррой Уинфри было о ее личном опыте борьбы с расизмом, и ее новой роли в фильме о гражданских правах «Дворецкий» Ли Дэниелса. Опра Уинфри в свою очередь использовала способ отрицательных эмоций в коммуникативном взаимодействии с интервьюером Ларри Кинг.

Что же касается коммуникативного доминирования с помощью перехвата инициативы.

Не менее интересно также то, что употребление вопросительных систем с целью получения информации более присуще опрашиваемой девушке в дискурсе интервью по сравнению с речевым поведением опрашиваемого представителя сильного пола. Таким образом, в качестве показателя коммуникативного доминирования в речи девушки служит следующая ситуация, в которой вопросы опрашиваемой (Б. Стрейзанд) рассматриваются как запрос информации, но никак не способ поддержания разговора: **“Woman?.... Big mouth?.... Speaks what she feels?....What do you think?”** [5]

На данном примере отрывков фраз из интервью с Барбарой Стрейзанд и Ларри Кингом можно увидеть реализацию коммуникативного доминирования осуществляемого за счет перебивания, также перехвата инициативы в процессе речевого взаимодействия с помощью продолжительного высказывания в речи опрашиваемой, демонстрирующей осведомленность, защиту собственной позиции. Тут подчеркнем, то, что в выступлении интервьюера мужчины такого рода коммуникативные доминирования, так же перехватывание инициативы, замечены несущественно больше, нежели в выступлениях девушки.

Разберем коммуникативное доминирование с помощью перебивания.

Исследование практического материала выявило, что перебивание, что относится к основным характеристикам дискурса интервью, существенно чаще замечается в женском речевом поведении, где говорящие стараются занять с лидирующую позицию в процессе коммуникации с собеседником противоположного пола. Приведем примеры, в которых представлено перебивание девушками (Опррой Уинфри и Эммой Ватсон) представителей сильного пола (Ларри Кинг и Энтони Брезникан), которые в собственную очередь, стремясь сохранить собственную доминирующую позицию, отвечает перебиванием.

“Yeah... Well, put... It’s the best.... Mm-hmm” [6, 7]

В данных примерах отрывков фраз мы видим, как интервьюируемые девушки неосознанно стараются занять доминирующую позицию над интервьюерами. Интервьюер же лишь пытался уточнить некоторые детали, в то время как девушки, скорее всего, воспринимали это как перебивание и перетягивание внимания на себя. Поэтому стараясь занять лидирующую позицию они употребляли перехват инициативы в процессе речевого взаимодействия. Фраза “YEAN” являлась главной во всех попытках занять доминирующую позицию, с которой начиналась каждая фраза.

В представленной цепочке перебивания собеседников товарищ товарища так же никак не прослеживается отрицательного взаимоотношения представителя сильного пола к прерыванию личных выражений, то, что разъясняется партнерскими взаимоотношениями среди разговаривающих.

Выводы. Подводя итоги, было установлено, что реализация таких показателей доминирования, как перебивание, запрос информации, смена темы, усиление негативной оценки, более частотна в женской речи англоязычного дискурса интервью.

Что может свидетельствовать о стремлении женщин к отстаиванию собственной позиции, воздействию на адресата, тенденции занимать лидирующую позицию в процессе коммуникации.

1. Академический словарь. – Текст: электронный. – URL: https://psychology_dictionary.academic.ru/2581/%D0%94%D0%9E%D0%9C%D0%98%D0%9D%D0%98%D0%A0%D0%9E%D0%92%D0%90%D0%9D%D0%98%D0%95
2. Тезаурус русской деловой лексики. – Текст: электронный. – URL: <http://rus-yaz.niv.ru/doc/dictionary/business-vocabulary/fc/slovar-196-2.htm#zag-2711>)
3. Каратышова М.А. Репрезентация мужского доминирования в речевом поведении. – Текст: электронный // Научно-методический электронный журнал «Концепт». 2015. № 26 // e-koncept.ru/ – URL: <http://e-koncept.ru/2015/75350.htm>. (дата обращения: 10.04.2022).

4. Топка Л.В. Гендерный аспект исследования речевого поведения // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2015. – № 10 (52): в 2 ч. Ч. II. – С. 158–162.
5. Transcript of the interview with Barbra Streisand. – Текст: электронный // CNN.com [сайт]. – URL: <http://transcripts.cnn.com/TRANSCRIPTS/1012/30/lkl.01.html> (дата обращения: 10.04.2022).
6. Transcript of the interview with Oprah Winfrey. – Текст: электронный // CNN.com [сайт]. – URL: <http://transcripts.cnn.com/TRANSCRIPTS/0705/01/lkl.01.html> (дата обращения: 10.04.2022).
7. New interview of Emma Watson with People. – Текст: электронный // EWNetwork [сайт]. – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=mWSVB7FMmoE>